



SPIELZELT TIPI / TEEPEE PLAY TENT / TIPI DE JEU

(DE) (AT) (CH)

SPIELZELT TIPI

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

TIPI DE JEU

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

NAMIOT DO ZABAWY TIPI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

DETSKÝ STAN

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LEGETELT TIPI

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(GB) (IE)

TEEPEE PLAY TENT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

SPEELTENT TIPI

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

STAN NA HRANÍ TIPI

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

TIENDA DE CAMPAÑA INDIA DE JUGUETE

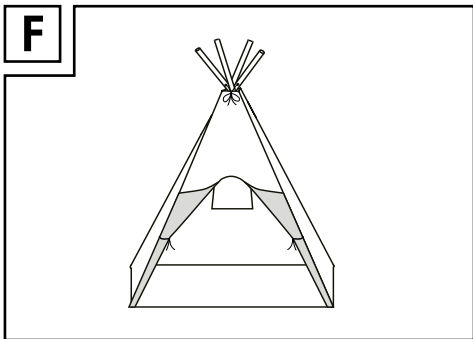
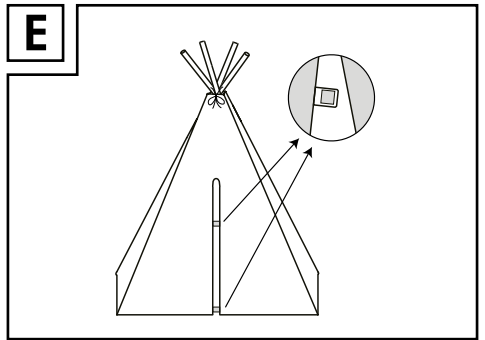
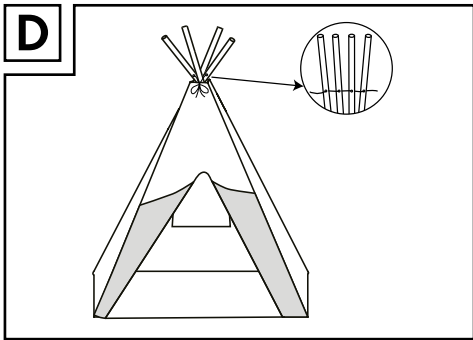
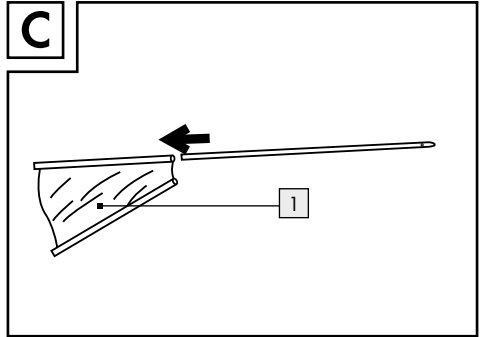
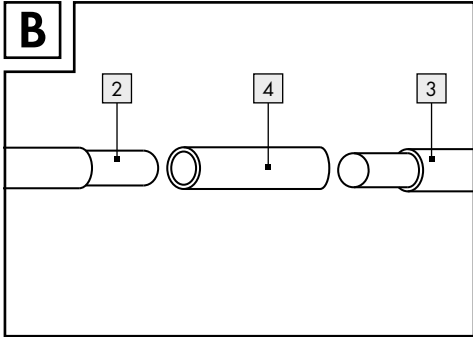
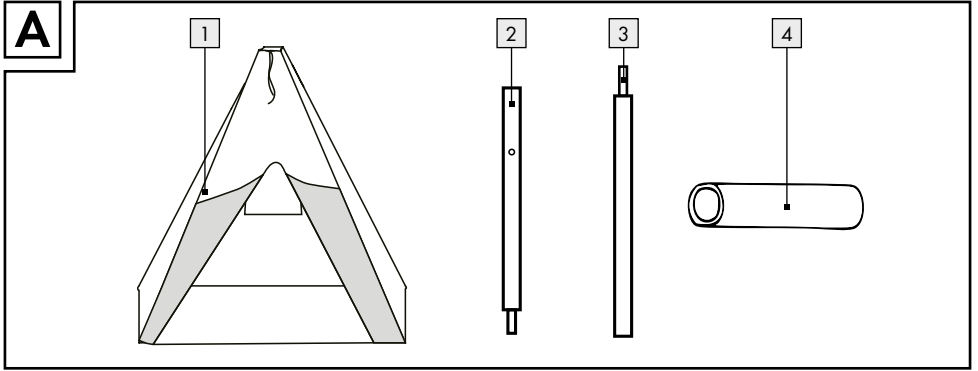
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 373923_2104

(DE) (NL) (BE) (CZ)



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	8
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	14
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	17
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	20
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	22
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	25
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	28



Legende der verwendeten Piktogramme



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Spielzelt Tipi

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz im Innenbereich in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 18 Monaten.

● Teilebeschreibung

- 1 Zeltplane x 1
- 2 Obere Holzstange x 4
- 3 Untere Holzstange x 4
- 4 Verbindungsrohr x 4

● Technische Daten

Belastbarkeit: max. 50 kg
Maße (aufgebaut): ca. 110 x 110 x 162 cm
(L x B x H)

⚠ ACHTUNG! NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 18 MONATEN. LANGE SCHNUR. STRANGULATIONSGEFAHR!

⚠ ACHTUNG! Verpackungsmaterialien müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.

⚠ ACHTUNG! NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH.

⚠ ACHTUNG! NUR AUF EBENER OBERFLÄCHE ZU BENUTZEN. Stellen Sie das Produkt mit einem Mindestabstand von 2 m zu jeglichen Objekten, wie Möbel, Wände u. Ä., auf.

⚠ ACHTUNG! Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

⚠ ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch!

■ **HALTEN SIE DAS ZELT VON OFFENEN FLAMMEN ODER ANDEREN WÄRMEQUELLEN FERN!**

■ Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

■ Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen montiert / demontiert werden.

■ Regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Beschädigung des Materials verantwortungsbewusst entsorgen.

■ **VERMEIDUNG VON SACHSCHÄDEN!**

■ Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

● Montage

⚠ ACHTUNG! Aufbau nur durch Erwachsene. Das Produkt enthält eine lange Schnur.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Tasche. Achten Sie auf genügend Platz.

2. Verbinden Sie die obere Holzstange **2** und die untere Holzstange **3** mithilfe des Verbindungsrohrs **4**, sodass Sie eine lange Stange erhalten (Abb. B).
3. Stecken Sie die vier montierten Stangen in die Seitentunnel der Zeltplane **1**. Die obere Holzstange **2** (mit einem Loch in der Holzstange) sollte sich auf der Oberseite des Tipis befinden (Abb. C).
4. Führen Sie die Schnüre oben auf der Zeltplane **1** durch die Löcher der oberen Holzstangen **2**. Binden Sie die Schnur fest, um die Holzstangen verbunden zu halten. Sichern Sie die Schnur mit einem festen Knoten. Breiten Sie die vier unteren Ecken des Tipis im vollen Umfang aus (Abb. D).
5. Die Tür des Tipis kann geschlossen werden, indem das Klettband an der Tür befestigt wird (Abb. E).
6. Um die Tür offen zu halten, rollen Sie die Tür an der Seite und binden Sie die Bänder an der Seite der Zeltplane **1** fest (Abb. F).

● **Demontage und Aufbewahrung**

- Entfernen Sie die Zeltstangen aus dem Produkt.
- Falten Sie das Produkt zusammen und bewahren Sie es an einem sicheren Ort bei Raumtemperatur trocken und sauber auf.

● **Reinigung**

- Nur Handwäsche.



● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373923_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety notices

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

Teepee play tent

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for indoor use in private households. This product is not intended for commercial use. The product is suitable for children aged from 18 months.

● Description of parts

- 1 Tent canvas x 1
- 2 Top wooden pole x 4
- 3 Base wooden pole x 4
- 4 Connection tube x 4

● Technical data

Load capacity: max. 50 kg
Dimensions (assembled): approx. 110 x 110 x 162 cm (L x W x H)

⚠ WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 18 MONTHS. LONG CORD. STRANGULATION HAZARD.

⚠ WARNING! Packaging materials must be removed for safety reasons before the product is given to children.

⚠ WARNING! ONLY FOR DOMESTIC USE.

⚠ WARNING! TO BE USED ON LEVEL SURFACE ONLY. Place the tent at least 2 m away from any objects, such as furniture, wall etc.

⚠ WARNING! To be used under the direct supervision of an adult.

⚠ WARNING! Only for indoor use.

■ **KEEP THE TENT AWAY FROM NAKED FLAMES OR OTHER SOURCES OF HEAT!**

■ Never allow children to play with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the packaging material at all times.

■ This product must only be assembled / disassembled by an adult.

■ Check for damage regularly. Discard responsibly if material damaged.









■ **AVOIDING DAMAGE TO THE MATERIAL!**

■ Avoid contact with sharp, hot, pointed, or hazardous objects.

● Assembly

⚠ WARNING! Assembly must be carried out by an adult. The product contains long cord.

1. Remove all packaging materials and remove the product carefully from the bag. Make sure you have sufficient space.

2. Connect the top wooden pole  and base wooden pole  by the connection tube  makes it to be one long pole (fig. B).
3. Insert the 4 assembled poles into the side tunnels of the tent canvas . The top wooden pole  (with a hole on pole) should be at the top side of the tepee (fig. C).
4. Insert the cords of top of the canvas  through the holes of the top wooden poles . Tie the cord securely to keep the poles connected. Secure the string with a tight knot. Spread the 4 bottom corners of tepee to the fullest extent (fig. D).
5. The door of tepee may be closed by attaching the Velcros together on the door (fig. E).
6. To keep the door open, roll the door at the side and tie the straps at the side of canvas  (fig. F).

● Dismantling and storage

- Remove the tent poles from the product.
- Fold the product together and store it in the safe place with room temperature, dry, and clean.

● Cleaning

- Hand wash only.



● Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials, which may be disposed through your local recycling facilities.

Contact your local authorities for information on how to dispose of the product at the end of product life.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 373923_2104) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided

to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (bill receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Tipi de jeu

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Le produit convient aux enfants à partir de 18 mois.

● Descriptif des éléments

- 1 Toile de tente x 1
- 2 Barre en bois supérieure x 4
- 3 Barre en bois inférieure x 4
- 4 Tube de raccordement x 4

● Caractéristiques techniques

Charge : max. 50 kg
Dimensions (montée) : env. 110 x 110 x 162 cm (L x L x H)

⚠ ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 18 MOIS. LONG CORDON. RISQUE D'ÉTRANGLEMENT !

⚠ ATTENTION ! Les matériaux d'emballage doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité, avant de remettre le produit aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.

⚠ ATTENTION ! UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

⚠ ATTENTION ! À N'UTILISER QUE SUR UNE SURFACE PLANE. Placez le produit à une distance de min. 2 m d'autres objets, comme des meubles ou des murs, etc.

⚠ ATTENTION ! N'utiliser que sous la surveillance directe d'un adulte.

⚠ ATTENTION ! Réservé à un usage domestique !

- **MAINTENEZ LA TENTE ÉLOIGNÉE DES FLAMMES OUVERTES OU AUTRES SOURCES DE CHALEUR !**
- Ne jamais laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.
- Ce produit ne peut être assemblé/démonté que par un adulte.
- Contrôlez régulièrement le bon état du produit. En cas de dommages, mettre le produit au rebut.
- **COMMENT ÉVITER DES DOMMAGES MATÉRIELS !**
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.

● Montage

⚠ ATTENTION ! Seuls des adultes peuvent monter le produit. Le produit contient une longue ficelle.

1. Enlevez tout le matériel d'emballage et sortez délicatement le produit du sac. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de place.

2. Reliez la barre en bois supérieure [2] et la barre en bois inférieure [3] au moyen du tube de raccordement [4] de manière à obtenir une longue barre (ill. B).
3. Insérez les quatre barres montées dans le tunnel latéral de la toile de tente [1]. La barre en bois supérieure [2] (avec un trou dans la barre en bois) devrait se trouver sur le côté supérieur du tipi (ill. C).
4. Conduisez les ficelles en haut sur la toile de tente [1] à travers les trous des barres en bois supérieures [2]. Attachez la ficelle pour maintenir liées les barres en bois. Sécurisez la ficelle avec un nœud serré. Étendez pleinement les quatre coins inférieurs du tipi (ill. D).
5. La porte du tipi peut être fermée en attachant la bande auto-agrippante à la porte (ill. E).
6. Pour maintenir la porte ouverte, roulez la porte sur le côté et fixez les bandes sur le côté de la tente [1] (ill. F).

● Démontage et rangement

- Retirez les arceaux du produit.
- Repliez le produit et conservez-le propre et sec à température ambiante dans un endroit sûr.

● Nettoyage

- Lavage à la main uniquement.



● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le

producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 373923_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

Speeltent tipi

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Het product is bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product is geschikt voor kinderen vanaf 18 maanden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Tentdoek x 1
- 2 Bovenste tentstok x 4
- 3 Onderste tentstok x 4
- 4 Verbindingsbuis x 4

● Technische gegevens

Belastbaarheid: max. 50 kg
Afmetingen (opgebouwd): ca. 110 x 110 x 162 cm
(L x B x H)

⚠ WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 18 MAANDEN. LANG KOORD. STRANGULATIEGEVAAR!

⚠ ATTENTIE! Verpakkingsmaterialen moeten om veiligheidsredenen worden verwijderd, voordat kinderen met het product kunnen spelen.

⚠ ATTENTIE! ALLEEN VOOR PRIVÉGEBRUIK.

⚠ ATTENTIE! ALLEEN OP EEN VLAKKE ONDERGROND GEBRUIKEN. Plaats het product met een minimum afstand van 2 m ten opzichte van alle mogelijke voorwerpen zoals meubelen, wanden en soortgelijke.

⚠ LET OP! Alleen onder direct toezicht van een volwassene gebruiken.

⚠ ATTENTIE! Alleen voor privégebruik!

■ **HOUD DE TENT UIT DE BUURT VAN OPEN VUUR OF ANDERE WARMTEBRONNEN!**

■ Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

■ Dit product mag alleen door volwassenen gemonteerd / gedemonteerd worden.

■ Regelmatig controleren op beschadigingen. In geval van beschadiging van het materiaal op een verantwoordelijke manier afvoeren.

■ **VERMIJDING VAN MATERIËLE SCHADE!**

■ Vermijd contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.

● Montage

⚠ WAARSCHUWING! Opbouw alleen door volwassenen. Het product bevat een lang koord.

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en haal het product voorzichtig uit de zak. Zorg voor voldoende plaats.

2. Verbind de bovenste tentstokken 2 en de onderste tentstokken 3 met behulp van de verbindingsbuizen 4 zodat er een lange stok ontstaat (afb. B).
3. Steek de vier gemonteerde stokken in de hoeken van het tentdoek 1. De bovenste tentstok 2 (met een gat in de tentstok) moet zich aan de bovenkant van de tipi bevinden (afb. C).
4. Rijg de koorden bovenop het tentdoek 1 door de gaten van de bovenste tentstokken 2. Bind het koord vast om de tentstokken bij elkaar te houden. Zet het koord vast met een stevige knoop. Spreid de vier onderste hoeken van de tipi zo ver mogelijk uit (afb. D).
5. De ingang van de tipi kan worden afgesloten door het klittenband aan de deurflap te bevestigen (afb. E).
6. Om de ingang open te houden, rolt u het doek naar de zijkanten en zet u het vast met de bandjes aan de zijkant van het tentdoek 1 (afb. F).

● Demontage en opslag

- Verwijder de tentstokken uit het product.
- Vouw het product samen en bewaar het droog en schoon op een veilige plek op kamertemperatuur.

● Reiniging

- Alleen handwas.



● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 373923_2104) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów



Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

Namiot do zabawy Tipi

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt nadaje się dla dzieci w wieku od 18 miesięcy.

● Opis części

- 1 Plandeka namiotu x 1
- 2 Górny drążek drewniany x 4
- 3 Dolny drążek drewniany x 4
- 4 Rura łącząca x 4

● Dane techniczne

Obciążenie: maks. 50 kg
Wymiary (po ustawieniu): ok. 110 x 110 x 162 cm (szer. x głęb. x wys.)

⚠ UWAGA! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI PONIŻEJ 18 MIESIĘCY. DŁUGI SZNUREK. NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

⚠ UWAGA! Materiały opakowaniowe z przyczyn bezpieczeństwa zawsze należy usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

⚠ UWAGA! TYLKO DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM.

⚠ UWAGA! UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE NA RÓWNEJ POWIERZCHNI. Ustawić produkt w minimalnej odległości 2 m od wszelkich obiektów, takich jak meble, ściany itp.

⚠ UWAGA! Używać wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.

⚠ UWAGA! Tylko do użytku domowego!

- **TRZYMAĆ NAMIOT Z DALA OD OTWARTYCH PŁOMIENI LUB INNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA!**
- Nigdy nie dopuszczać, by dzieci bawiły się materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Niniejszy produkt może być montowany / demontowany jedynie przez osobę dorosłą.
- Regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. W razie uszkodzenia materiału zutilizować w odpowiedzialny sposób.
- **UNIKANIE SZKÓD RZECZOWYCH!**
- Unikać kontaktu produktu z ostrymi, gorącymi, szpiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.

● Montaż

⚠ UWAGA! Montażu mogą podejmować się tylko osoby dorosłe. Produkt zawiera długi sznurek.

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i ostrożnie wyjąć produkt z torby. Zwrócić uwagę na wystarczającą ilość miejsca.
2. Połączyć górny drążek drewniany [2] i dolny drążek drewniany [3] za pomocą rury łączącej [4] tak, aby uzyskać długi drążek (rys. B).
3. Włożyć cztery zmontowane drążki w boczny tunel planeki namiotu [1]. Górny drążek drewniany [2] (z otworem w drążku drewnianym) powinien znajdować się w górnej części tipi (rys. C).
4. Przeprowadzić sznurki w górnej części planeki namiotu [1] przez otwory górnych drążków drewnianych [2]. Związać sznurek, aby utrzymać połączone drążki drewniane. Zabezpieczyć sznurek mocnym węzłem. Całkowicie rozłożyć cztery dolne rogi tipi (rys. D).
5. Drzwi tipi można zamykać poprzez zamocowanie taśmy na rzep na drzwiach (rys. E).
6. Aby utrzymać otwarte drzwi, zwinąć drzwi z boku i związać paski z boku planeki namiotu [1] (rys. F).

● Demontaż i przechowywanie

- Usunąć drążki namiotu z produktu.
- Złożyć produkt i przechowywać go w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

● Czyszczenie

- Tylko do prania ręcznego.



● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 373923_2104) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej

jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

Stan na hraní Tipi

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený pro privátní použití v místnostech domácností. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Výrobek je vhodný pro děti od 18 měsíců.

● Popis dílů

- 1 Stanová plachta x 1
- 2 Horní dřevěná tyč x 4
- 3 Dolní dřevěná tyč x 4
- 4 Spojovací trubka x 4

● Technická data

Zatížení: max. 50 kg
Rozměry (postavený): cca 110 x 110 x 162 cm
(š x h x v)

⚠ POZOR! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO 18 MĚSÍCŮ. DLOUHÁ ŠŇŮRA. NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ!

⚠ POZOR! Všechny obalové materiály se musí z bezpečnostních důvodů odstranit dříve než se předá výrobek dětem na hraní.

⚠ POZOR! K POUŽÍVÁNÍ JEN V DOMÁCNOSTI.

⚠ POZOR! POUŽÍVAT JEN NA ROVNÉM POVRCHU. Výrobek stavte v odstupu nejméně 2 m od všech objektů, jako jsou nábytek, stěny, apod.

⚠ POZOR! Používat jen pod dohledem dospělé osoby.

⚠ POZOR! K používání jen v domácnosti!

■ **CHRAŇTE STAN PŘED OTEVŘENÝM OHNĚM NEBO JINÝMI ZDROJI TEPLA!**

■ Nenechávejte nikdy děti si hrát s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.

■ Výrobek smí montovat a demontovat jen dospělé osoby.

■ Kontrolujte pravidelně výrobek, jestli není poškozený. Po poškození materiálu zodpovědně odstranit do odpadu.

■ **ZABRÁNĚNÍ VĚCNÝM ŠKODÁM!**

■ Vyhýbat se kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.

● Montáž

⚠ POZOR! Stavět smí jen dospělé osoby. Výrobek obsahuje dlouhou šňůru.

1. Odstraňte všechny obalové materiály a vyjměte výrobek opatrně z tašky. Dbejte na dostatečný prostor.
2. Spojte horní dřevěnou tyč **2** a dolní dřevěnou tyč **3** spojovací trubkou **4**, vznikne jedna dlouhá tyč (obr. B).

- Nasuňte čtyři smontované tyče do postranních tunýlků stanové plachty **1**. Horní dřevěná tyč **2** (s otvorem v dřevěné tyči) má být na horní straně Tipi (obr. C).
- Prostrčte šňůry nahoře na stanové plachtě **1** skrz otvory horních dřevěných tyčí **2**. Šňůru pevně svažte, aby držela dřevěné tyče spojené. Zajistěte šňůru uzlem. Rozevřete čtyři dolní rohy Tipi do úplného rozestupu (obr. D).
- Dveře Tipi lze zavřít pomocí suchého zipu připraveného na dveřích (obr. E).
- K otevření dveře srolujte na stranu a přivažte je pásky na straně stanové plachty **1** (obr. F).

● Demontáž a skladování

- Vyměňte stanové tyče z výrobku.
- Složte výrobek a skladujte ho suchý a čistý na bezpečném místě při pokojové teplotě.

● Čištění

- Jen praní v ruce.



● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 373923_2104) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A NÁVOD NA OBSLUHU SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

Detský stan

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovejte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený pre nasadenie v interiéri v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Výrobok je vhodný pre deti od 18 mesiacov.

● Popis častí

- 1 Stanová plachta x 1
- 2 Horná drevená tyč x 4
- 3 Dolná drevená tyč x 4
- 4 Spojovacia rúrka x 4

● Technické údaje

Zaťažiteľnosť: max. 50 kg
Rozmery
(po rozložení): cca. 110 x 110 x 162 cm
(Š x H x V)

⚠ POZOR! NEVHODNÉ PRE DETI DO 18 MESIACOV. DLHÁ ŠNÚRA. NEBEZPEČENSTVO UŠKRTEŇIA!

⚠ POZOR! Obalový materiál musí byť z bezpečnostných dôvodov odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie do rúk deťom.

⚠ POZOR! IBA PRE POUŽÍVANIE V DOMÁCNOSTI.

⚠ POZOR! POUŽÍVAJTE IBA NA ROVNOM POVRCHU. Výrobok umiestnite s minimálnym odstupom 2 m od objektov ako nábytok, steny a pod.

⚠ POZOR! Používajte iba pod priamym dozorom dospelých osôb.

⚠ POZOR! Iba pre používanie v domácnosti!
■ DRŽTE STAN VZDIALENÝ OD OTVORENÝCH PLAMEŇOV ALEBO INÝCH ZDROJOV TEPLA!

■ Nikdy nenechávajte deti hrať sa s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.

■ Tento výrobok smie montovať/demontovať len dospelá osoba.

■ Pravidelne kontrolujte ohľadom poškodení. V prípade poškodeného materiálu výrobok zodpovedne zlikvidujte.

■ **PREDCHÁDZANIE VECNÝM ŠKODÁM!**
■ Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

● Montáž

⚠ POZOR! Montáž smú vykonávať iba dospelé osoby. Výrobok obsahuje dlhú šnúru.

1. Odstráňte všetok obalový materiál a opatrne vyberte výrobok z tašky. Dbajte na dostatok miesta.

2. Spojte hornú drevenú tyč [2] a dolnú drevenú tyč [3] pomocou spojovacej rúrky [4] tak, aby ste získali dlhú tyč (obr. B).
3. Zasuňte štyri zmontované tyče do bočných tunelov stanovvej plachty [1]. Horná drevená tyč [2] (s otvorom v drevenej tyči) by sa mala nachádzať na hornej strane týpi stanu (obr. C).
4. Preveďte šnúrky hore na stanovvej plachte [1] cez otvory horných drevených tyčí [2]. Šnúru pevne uviažte, aby boli drevené tyče spojené. Zaisťte šnúru pevným uzlom. Štyri dolné rohy týpi stanu v plnom rozsahu rozprestrite (obr. D).
5. Dvere týpi stanu sa dajú zatvoriť tak, že suchý zips upevníte o dvere (obr. E).
6. Ak chcete nechať dvere otvorené, zrolujte dvere nabok a pevne zviažte pásy na boku stanovvej plachty [1] (obr. F).

● Demontáž a skladovanie

- Odstráňte stanové tyče z výrobku.
- Poskladajte výrobok dokopy a uskladnite ho na bezpečnom mieste pri izbovej teplote v suchom a čistom stave.

● Čistenie

- Len v rukách.



● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 373923_2104) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Tienda de campaña india de juguete

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico en espacios interiores. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial. El producto es apropiado para niños a partir de 18 meses.

● Descripción de los componentes

- 1 Lona x 1
- 2 Barra de madera superior x 4
- 3 Barra de madera inferior x 4
- 4 Tubo de conexión x 4

● Características técnicas

Capacidad de carga: máx. 50 kg
Medidas (montado): aprox. 110 x 110 x 162 cm
(L x F x A)



Aviso sobre seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

⚠ ¡ATENCIÓN! NO ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 18 MESES. CORDEL LARGO. ¡PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN!

⚠ ¡ATENCIÓN! El material de embalaje, por razones de seguridad, debe ser siempre retirado antes de entregarle el producto al niño para que juegue.

⚠ ¡ATENCIÓN! SOLO APTO PARA USO DOMÉSTICO.

⚠ ¡ATENCIÓN! UTILIZAR SOLO EN SUPERFICIES PLANAS. Coloque el producto a una distancia mínima de 2 metros respecto a objetos como muebles, paredes, etc.

⚠ ¡ATENCIÓN! Utilizar únicamente bajo la supervisión directa de un adulto.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Solo para uso doméstico!

- **¡COLOQUE LA CARPA LEJOS DE LLAMAS ABIERTAS Y DE OTRAS FUENTES DE CALOR!**
- Nunca deje a los niños jugar con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.
- Solamente un adulto debe montar y desmontar este producto.
- Compruebe regularmente que no esté dañado. En caso de daños en el material, deséchelo con responsabilidad.
- **¡EVITE DAÑOS MATERIALES!**
- Evite el contacto con objetos afilados, calientes, puntiagudos o peligrosos.

● Montaje

⚠ ¡ATENCIÓN! El montaje debe ser realizado por un adulto. El producto contiene un cordel largo.

1. Retire todo el material de embalaje y saque el producto con cuidado de la bolsa. Asegúrese de que haya espacio suficiente.
2. Una la barra de madera superior [2] y la barra de madera inferior [3] con ayuda del tubo de conexión [4] de madera que obtenga una barra larga (fig. B).
3. Introduzca las cuatro barras montadas en el túnel lateral de la lona [1]. La barra de madera superior [2] (con un orificio en la barra de madera) debe situarse en la parte superior del tipi (fig. C).
4. Pase los cordeles en la parte superior de la lona [1] por los orificios de las barras de maderas superiores [2]. Ate firmemente el cordel para mantener unidas las barras de madera. Asegure el cordel con un nudo fuerte. Despliegue completamente las cuatro esquinas inferiores del tipi (fig. D).
5. La puerta del tipi puede cerrarse fijando el cierre adhesivo de la puerta (fig. E).
6. Para mantener la puerta abierta enrolle la puerta hacia el lado y ate las cintas del lateral de la lona [1] (fig. F).

● Desmontaje y almacenamiento

- Retire las varillas del producto.
- Doble el producto y guárdelo seco y limpio en un lugar seguro a temperatura ambiente.

● Limpieza

- Solo admite lavado a mano.



● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 373923_2104) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Billedtekst til de anvendte piktogrammer



CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

Legetelt tip

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til indendørs brug i private hjem. Produktet er ikke beregnet til den erhvervs-mæssige brug. Produktet er egnet til børn fra 18 måneder.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Teltpresenning x 1
- 2 Træstang foroven x 4
- 3 Træstang forneden x 4
- 4 Forbindelsesar x 4

● Tekniske data

Belastningsevne: max. 50 kg
Mål (opbygget): ca. 110 x 110 x 162 cm
(L x B x H)



Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

⚠ OBS! IKKE EGNET TIL BØRN UNDER 18 MÅNEDER. LANG SNOR. KVÆLNINGSFARE!

⚠ OBS! Emballagen skal fjernes af sikkerhedsmæssige årsager, inden produktet gives til børn.

⚠ OBS! MÅ KUN BRUGES I PRIVATE HJEM.

⚠ OBS! MÅ KUN BRUGES PÅ JÆVNE OVERFLADER. Opstil produktet med en minimumsafstand på 2 m til andre objekter, som fx møbler, vægge og lign.

⚠ OBS! Anvend produktet kun under det direkte opsyn af en voksen.

⚠ OBS! Kun til brug i private hjem!

■ **OPSTIL IKKE TELTET TÆT PÅ ÅBEN ILD ELLER ANDRE VARMEKILDER!**

■ Lad børn aldrig lege med emballagematerialet. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra emballagen.

■ Produktet må kun monteres/demonteres af en voksen.

■ Produktet bør undersøges regelmæssigt for beskadigelser. Ved beskadigelser skal produktet destrueres forsvarligt.

■ **UNDGÅELSE AF MATERIELLE SKADER!**

■ Undgå kontakt med skarpe, meget varme, spidse eller farlige genstande.

● Montage

⚠ OBS! Opbygning må kun foretages af voksne. Produktet indeholder en lang snor.

1. Fjern alt emballage og tag produktet forsigtigt ud af tasken. Sørg for, at der er nok plads.
2. Forbind træstangen foroven **2** og træstangen forneden **3** med hjælp af forbindelsesarret **4**, så du får en lang stang (fig. B).
3. Stik de fire monterede stænger i teltpresenningen **1**. Træstangen foroven **2** (med et hul i

træstangen) skal finde på tipiens overside (fig. C).

4. Før snorene oppe på teltpresenningen 1 gennem hullerne i træstængerne 2 foroven. Bind snoren fast, for at holde træstængerne fastbundet. Sikre snoren med en fast knude. Udbred tipiens fire hjørner i fuldt omfang fornedet (fig. D).
5. Tipiens dør kan lukkes, idet velcrobåndet fastgøres på døren (fig. E).
6. For at holde døren åben, ruller du døren til siden og binder båndene fast på siden af teltpresenningen 1 (fig. F).

● Afmontering og opbevaring

- Fjern teltstængerne fra produktet.
- Fold produktet sammen og opbevar det ved stuetemperatur på et sikkert, tørt og rent sted.

● Rengøring

- Kun håndvask.



● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det utjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder

indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skræbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 373923_2104) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG08665A/HG08665B
Version: 11 / 2021

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informáci · Stav informáci · Estado de las
informaciones · Tilstand af information:

08 / 2021 · Ident.-No.: HG08665A / B082021-8

IAN 373923_2104

